

IL PRESENTE DOCUMENTO CONTIENE I TERMINI E LE CONDIZIONI SECONDO I QUALI MIRACLON FORNIRÀ AL CLIENTE I MATERIALI DI CONSUMO. IL CLIENTE ACCETTA DI ESSERE VINCOLATO DAI TERMINI E CONDIZIONI DI MIRACLON CONTENUTI DI SEGUITO.

Termini e condizioni di acquisto di Miraclon

1. Definizioni, interpretazione e conflitti.

1.1 Salvo disposizioni contrarie, i termini con le iniziali maiuscole riportati nell'Accordo avranno il significato di seguito indicato.

“Accordo” indica un Accordo di vendita per Materiali di consumo (inclusi tutti gli Allegati applicabili e i presenti Termini e condizioni di Miraclon che ne costituiscono parte integrante), sottoscritto dai rappresentanti autorizzati di Miraclon e dal Cliente.

“Legge applicabile” indica tutte le leggi di ciascun Paese come di volta in volta emendate, applicabili ai Materiali di consumo inclusi nell'Accordo, compresi, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, i seguenti: leggi costituzionali, civili, amministrative, penali, internazionali, principi di equità, trattati, statuti, decreti, editti, codici, provvedimenti, norme, ordinanze e regolamenti di qualsiasi autorità o agenzia governativa locale, municipale, territoriale, provinciale, federale, nazionale o qualunque altra autorità regolarmente costituita, incluse quelle in materia di sanità, sicurezza e ambiente.

“Informazioni riservate” indica tutte le informazioni contrassegnate come riservate o che per loro natura sono considerate di carattere chiaramente riservato, inclusi, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, disegni, progetti o manuali relativi ai Materiali di consumo, tutte le informazioni relative ai servizi Miraclon o del Cliente, interventi, costi, piani o intenzioni, informazioni sull'assistenza, diritti sulla progettazione, segreti commerciali, opportunità di mercato e attività aziendali o le attività relative ai clienti di Miraclon o del Cliente divulgate (verbalmente, per iscritto o in qualunque altra forma, inclusi dati/fatti denotati durante una visita in sede) da parte della Parte rilevante, sia direttamente sia indirettamente, alla Parte ricevente.

“Materiali di consumo” indica i supporti (tra cui pellicole, carta, lastre, tessuti, plastica, supporti digitali, supporti a trasferimento, supporti per prove colore e altri supporti stampabili), le sostanze chimiche, i filtri e le lampadine utilizzati durante la normale attività produttiva delle Apparecchiature.

“Consegna” si riferisce al DAP (Delivered At Place Incoterms® 2010), con trasporto fino alla banchina di carico del Sito del Cliente.

“Parte divulgatrice” indica la Parte che divulga informazioni riservate.

“Data di efficacia” indica la data effettiva di decorrenza indicata nell'Accordo oppure, se non vi è alcuna data inserita, l'ultima data di sottoscrizione dell'Accordo da parte di entrambe le Parti.

“Periodo iniziale” indica la durata iniziale indicata nell'Accordo oppure, nel caso in cui non sia indicata alcun periodo iniziale, il termine di 12 mesi a decorrere dalla Data di efficacia.

“Termini e condizioni di Miraclon” indica i presenti Termini e condizioni di acquisto.

“Parte” indica Miraclon o il Cliente e **“Parti”** indica, congiuntamente, Miraclon e il Cliente.

“Parte ricevente” indica la Parte destinataria delle informazioni riservate.

“Allegato” indica un Allegato all'Accordo e deve includere qualsiasi allegato al presente Accordo.

“IVA” indica l'imposta sul valore aggiunto imponibile ai sensi di ogni Legge applicabile e ogni altra imposta e tassa analogha che verrà addebitata secondo quanto previsto dalla Legge applicabile vigente al momento delle prestazioni di fornitura.

1.2 Le intestazioni nei presenti Termini e condizioni di Miraclon sono solo per convenienza e non influenzeranno il significato o l'interpretazione degli stessi.

1.3 Le parole (i) che hanno significato singolare includono un significato plurale, (ii) che denotano un genere includono entrambi i generi e viceversa in ogni caso.

1.4 Un riferimento ai termini scritti o per iscritto include fax ed e-mail.

1.5 Eventuali frasi introdotte dai termini **incluso, include/includono, in particolare** o espressioni analoghe dovranno essere interpretate come illustrative e non dovranno limitare il senso delle parole che precedono tali termini.

2 Accordo.

2.1 Miraclon accetta di vendere e il Cliente accetta di acquistare i Materiali di consumo in base ai termini e alle condizioni qui riportati o citati nell'Accordo.

2.2 Tutti gli ordini di acquisto inviati dal Cliente saranno privi di valore a meno che e nella misura in cui siano accettati da Miraclon, a sua esclusiva discrezione, e a condizione che facciano riferimento espressamente e siano subordinati all'Accordo e ai presenti Termini e condizioni di Miraclon. Gli ordini relativi ai Materiali di consumo potrebbero essere soggetti a valori e quantità di ordine minimo (dettagli disponibili su richiesta).

2.3 Tutti gli ordini devono essere effettuati tramite la procedura di ordinazione online di Miraclon, ove disponibile. Nel caso in cui tale procedura sia disponibile, gli ordini effettuati tramite altri mezzi (telefono, telefax, posta, e-mail, ecc.) potrebbero essere soggetti a sovrapprezzi dovuti agli sforzi di gestione aggiuntivi relativi all'elaborazione, salvo quanto diversamente concordato dalle Parti. Il Cliente è tenuto a conservare in sicurezza le eventuali password fornite da Miraclon per l'utilizzo di tali sistemi.

2.4 I termini dell'Accordo e i presenti Termini e condizioni di Miraclon contengono l'intero accordo tra le Parti e annullano e sostituiscono tutte le precedenti intese eventualmente intervenute tra Miraclon e il Cliente in relazione all'oggetto del medesimo. Non vi sono altri termini e condizioni (inclusi, a titolo meramente esemplificativo e non esaustivo, eventuali termini o condizioni che il Cliente intende applicare agli ordini di acquisto, riconoscimenti o a ogni altro documento rilasciato dal Cliente) che saranno considerati parte dell'Accordo.

2.5 Il Cliente dichiara di acquistare i Materiali di consumo come utente finale professionale.

3. Previsioni relative ai materiali di consumo.

Il Cliente deve fornire a Miraclon la previsione relativa agli acquisti di materiali di consumo aggiornate su base semestrale per i successivi periodi di 3 e 6 mesi. Tutte le previsioni devono essere inviate tramite la procedura online di Miraclon di previsione degli acquisti, se disponibile; in caso contrario, è possibile procedere mediante comunicazione scritta tramite il rappresentante Miraclon designato dal Cliente.

4 Consegna.

4.1 Miraclon si impegna a fare quanto possibile per rispettare le date di Consegna richieste, tuttavia tali date sono esclusivamente frutto di una stima e Miraclon non assume obblighi in tal senso e non potrà essere ritenuta responsabile in caso di eventuali ritardi nella Consegna, indipendentemente dai motivi che hanno generato detto ritardo.

4.2 In caso di ritardi dovuti a Cause di forza maggiore, come specificato nel successivo articolo 15.2 dei presenti Termini e Condizioni, Miraclon avrà il diritto di sospendere le consegne senza preavviso o di annullare l'ordine senza dover incorrere in alcuna responsabilità anche risarcitoria.

4.3 Miraclon potrà inviare i Materiali di consumo anche in più Consegne, le quali saranno trattate ciascuna come un contratto separato. Ciascuna Consegna dovrà essere pagata entro la data di scadenza come prerequisito per le Consegne successive. Eventuali difetti nelle consegne rateali dei Materiali di consumo non daranno diritto al Cliente di annullare le restanti Consegne.

4.4 Il Cliente è tenuto a ispezionare i Materiali di consumo immediatamente dopo la Consegna, per verificare la conformità all'Accordo e ai presenti Termini e condizioni di Miraclon.

4.5 Le Consegne incomplete o i prodotti mancanti rispetto agli ordini devono essere segnalate per iscritto a Miraclon entro 24 ore dalla Consegna dei Prodotti, secondo quanto indicato nei punti 4.5 (i) e 4.5 (ii) che seguono:

- (i) Consegna in cartoni sfusi: con ciascuna consegna viene fornita lettera di vettura. È responsabilità del Cliente (o di suoi agenti) firmare e scrivere il proprio nome sulla lettera di vettura in modo tale da confermare la ricezione dell'ordine. Eventuali ammanchi o danni devono essere espressamente annotati sulla lettera di vettura prima che la Consegna venga completata. Le contestazioni per ammanchi o danni non riportate sulla lettera di vettura non verranno accettate.
- (ii) Consegna di grandi dimensioni (sigillata con pellicola termoretraibile): con ciascuna consegna viene fornita lettera di vettura. È responsabilità del Cliente (o di suoi agenti) firmare e scrivere il proprio nome sulla lettera di vettura in modo tale da confermare la ricezione dell'ordine. Eventuali ammanchi o danni evidenti ai pallet devono essere espressamente annotati sulla lettera di vettura prima che la Consegna venga completata. Se possibile, il Cliente deve contare il numero di cartoni e annotare l'ammanco sulla lettera di vettura prima che la Consegna venga completata.

5 Reclami-Resi.

5.1 Il Cliente dovrà, entro 7 giorni dalla Consegna, fornire comunicazione scritta all'assistenza clienti Miraclon di eventuali difetti ragionevolmente evidenti emersi dall'ispezione che non fossero risultati ragionevolmente apparenti al momento dell'ispezione occorsa al momento della Consegna. Il Cliente deve notificare per iscritto a Miraclon richieste derivanti da Mancata consegna o inerenti la fatturazione entro 7 giorni dalla data della fattura relativa ai Materiali di consumo.

5.2 Il Cliente è tenuto a comunicare per iscritto a Miraclon eventuali difetti dei Materiali di consumo, non ragionevolmente evidenti mediante ispezione, entro 2 giorni dalla scoperta di tali difetti da parte del Cliente.

5.3 I reclami sui difetti o mancanze di qualità devono essere formulate riportando in allegato un campione dei Materiali di consumo che mostri il difetto segnalato, oltre ai riferimenti per l'identificazione del prodotto medesimo.

5.4 Laddove Miraclon riconosca che i Materiali di consumo presentino danni o difetti prima o alla data in cui il rischio passa al Cliente, l'unica responsabilità di Miraclon sarà, a propria esclusiva discrezione, di provvederà alla riparazione o la sostituzione di tali prodotti oppure di rimborsare al Cliente i costi dei Materiali di consumo. Secondo il successivo articolo 5.5, eventuali Materiali di consumo sostituiti o rimborsati dovranno essere restituiti a Miraclon. Nell'eventualità che Miraclon consenta al Cliente di conservare tali Materiali di consumo, dagli eventuali accrediti verrà dedotto il valore di rottamazione o di recupero di tali Materiali di consumo.

5.5 I Materiali di consumo possono essere restituiti esclusivamente previo consenso di Miraclon, qualora Miraclon abbia organizzato il ritiro e l'emissione della relativa nota di reso; in caso contrario Miraclon non sarà responsabile per eventuali perdite o danni ai Materiali di consumo. Gli autisti o i vettori del trasporto incaricati da Miraclon non sono autorizzati a operare il reso di Materiali di consumo senza previa autorizzazione di Miraclon.

6 Rischi e titolarità.

6.1. Il rischio di perdita o danni ai Materiali di consumo viene trasferito da Miraclon al Cliente, secondo quanto specificato dall'Incoterm di riferimento.

6.2. La proprietà dei Materiali di consumo sarà trasferita da Miraclon al Cliente al momento della Consegna.

7 Costi e pagamento.

7.1 I prezzi sono da considerarsi netti, IVA esclusa, e sono indicati nell'Allegato materiali di consumo.

7.2. Salvo diversamente indicato nell'Allegato materiali di consumo, Miraclon si riserva il diritto di modificare i prezzi relativi ai Materiali di consumo in qualunque momento con un preavviso di 30 giorni. I prezzi sono quelli praticati alla data dell'ordinazione.

7.3 Il pagamento dei Materiali di consumo verrà effettuato secondo i termini di pagamento stabiliti nell'Accordo, oppure, se non sono specificati dei termini di pagamento, entro 30 giorni dalla data della fattura.

7.4 Il pagamento non può essere effettuato in una valuta diversa da quella specificata nella stessa fattura. Se non diversamente riconosciuto da Miraclon, il pagamento dovrà essere effettuato tramite addebito diretto o mediante trasferimento elettronico di fondi, secondo quanto notificato da Miraclon.

7.5 Salvo quanto diversamente concordato, fino alla determinazione di una linea di credito, tutte le transazioni con i nuovi Clienti sono con pagamento all'ordine. Qualunque eventuale dilazione è subordinata alla ricezione da parte di Miraclon di ciascun pagamento entro il termine essenziale stabilito nella fattura emessa da Miraclon; In caso di mancata osservanza anche di un solo termine di pagamento, Miraclon potrà, dichiarare il Cliente decaduto dal beneficio del termine nel qual caso il pagamento di tutti gli importi dovuti diventerà immediatamente esigibile.

7.6 In mancato pagamento di qualsiasi importo dovuto dal Cliente, determinerà un inadempimento e Miraclon potrà, fatti salvi gli altri diritti e senza ulteriore preavviso, annullare l'ordine dei Materiali di consumo, posticipare o sospendere le spedizioni dei Materiali di consumo, modificare i termini di pagamento, riprendere possesso dei Materiali di consumo, risolvere l'Accordo e automaticamente, senza la necessità di fornire un formale preavviso iscritto, imputare gli interessi di mora su tutti gli importi scaduti dalla data di scadenza del pagamento fino alla data di effettiva ricezione del pagamento, al tasso mensile dell'1,5% applicato su tutte le somme dovute e, comunque, sempre nei limiti di legge. Nell'ipotesi di cui sopra, ogni altro importo non corrisposto dal Cliente a Miraclon, inoltre, diventerà immediatamente esigibile e dovuto.

7.7 Tutti gli extrasconti, i premi o altri importi dovuti al Cliente verranno gestiti da Miraclon tramite nota di accredito o pagamento.

8 Garanzia.

8.1 Miraclon garantisce che alla Consegna, e per un periodo di 2 mesi solari dalla Consegna, i Materiali di consumo saranno conformi alle relative specifiche, a condizione che siano conservati e utilizzati secondo tali specifiche. Non vi sono garanzie sui Materiali di consumo quali filtri e lampadine. Senza pregiudizio con quanto previsto al successivo 9.1, sono espressamente escluse eventuali ulteriori condizioni o garanzie (sia espresse sia implicite indicate dalla Legge applicabile o risultanti dal corso di trattative precedenti o dalla consuetudine o dall'uso commerciali), sulla qualità o l'idoneità dei prodotti venduti a scopi particolari. Nel caso di eventuali reclami da parte del Cliente, la responsabilità di Miraclon sarà comunque limitata, a discrezione di Miraclon, esclusivamente alla sostituzione dei Materiali di consumo oggetto del reclamo o al rimborso del costo di tali Materiali di consumo escludendosi, espressamente, qualsiasi altra responsabilità risarcitoria quale, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, derivante dal fermo della produzione oppure dal consumo di altri materiali di consumo ovvero dai costi per l'impiego di manodopera.

8.2 Gli obblighi di Miraclon derivanti dalla presente garanzia non includono le sostituzioni rese necessarie in tutto o parte da: (i) incidente o negligenza, utilizzo dei Materiali di consumo in ogni altro modo diverso da quelli indicati nelle specifiche, abuso, manipolazione o trasporto inadeguati, oppure condizioni ambientali inopportune come mantenimento dell'aria condizionata e controllo dell'umidità errati, causati da qualsiasi terzo diverso da Miraclon; (ii) conservazione inadeguata o uso di sostanze chimiche o apparecchiature non autorizzate.

9 Esclusioni e limitazioni di responsabilità.

9.1 L'Accordo e i presenti Termini e condizioni di Miraclon non pregiudicano in alcun modo qualsiasi responsabilità da parte di Miraclon per morte o ferimento grave di qualsiasi persona derivante da negligenza nè limitano o escludono qualsiasi responsabilità per dolo o falsa rappresentazione o altre responsabilità che non possano essere escluse dalla Legge applicabile.

9.2 Fatto salvo quanto riportato nel precedente punto 9.1, in nessun caso le responsabilità di Miraclon o della sue società controllante, controllate o collegate, dei suoi concedenti in licenza, produttori e fornitori eccederà un importo pari alla somma effettivamente versata dal Cliente per gli specifici Materiali di consumo che sono causa diretta del danno.

9.3 Fatto salvo quanto riportato nel precedente punto 9.1, in nessun caso Miraclon, la sua società controllante, le sue società controllate o collegate, i suoi concedenti in licenza, produttori e fornitori saranno responsabili per eventuali richieste di danni derivanti da mancati ricavi, guadagni o profitti, perdita di occasioni d'affari, di contratti o di risparmi di costo, da perdite di produzione o per il pagamento di avviamento già effettuato, da perdite anticipate derivanti dall'Accordo, perdite di dati, materiali sorgente, immagini o altri output, costi delle apparecchiature sostitutive, strutture o servizi o costi di inattività o richieste formulate da terzi per perdite o danni di questo tipo o per ogni altra perdita o altro danno indiretto, speciale, accidentale o consequenziale di qualunque tipo, anche nel caso in cui Miraclon sia messa al corrente della possibilità di tali perdite o danni.

10 Periodo di validità e cessazione dell'Accordo.

10.1 L'Accordo avrà efficacia dalla Data di efficacia (compresa) per l'intero Periodo iniziale, a meno che e fino a quando una delle Parti non receda dall'Accordo mediante comunicazione scritta con un preavviso scritto di almeno 3 mesi inviato all'altra Parte e che abbia comunque efficacia al termine del Periodo iniziale o in qualunque momento successivo ad esso. Tale recesso lascia impregiudicati i diritti maturati da Miraclon e dal Cliente, a condizione che Miraclon possa, senza responsabilità alcuna, annullare eventuali ordini pendenti e purché, soggetto alle disposizioni di cui al precedente punto 9.1, Miraclon non possa essere ritenuta responsabile per eventuali danni o indennizzi di fine rapporto derivanti.

10.2 Ai sensi e per gli effetti di cui all'art. 1456 del codice civile, Miraclon avrà la facoltà, a mezzo di comunicazione scritta al Cliente, di risolvere l'Accordo (o sospendere la fornitura dei Materiali di consumo) immediatamente nel caso in cui: a) il Cliente non abbia corrisposto dei pagamenti dovuti a Miraclon e siano decorsi 14 giorni dalla data di scadenza; b) il Cliente abbia violato una qualsiasi disposizione dell'Accordo o ai presenti Termini e condizioni di Miraclon e non abbia rimediato a tale violazione entro 30 giorni dall'avviso scritto di Miraclon.

11 Informazioni sul Prodotto.

Il Cliente dovrà garantire che tutte le informazioni sulla sicurezza fornite da Miraclon in merito ai Materiali di consumo vengano trasmesse a dipendenti, appaltatori e rappresentanti del Cliente o agli utilizzatori dei Materiali di consumo. Il Cliente non dovrà alterare, mascherare o rimuovere alcuna informazione sulla sicurezza fornita dai Materiali di consumo.

12 Riservatezza.

12.1 La Parte ricevente dovrà utilizzare le Informazioni riservate ricevute esclusivamente allo scopo dell'adempimento degli obblighi, in conformità ai termini dell'Accordo e dei presenti Termini e condizioni di Miraclon.

12.2 La Parte ricevente adotterà, in relazione alle Informazioni riservate fornite dalla Parte divulgatrice, misure di sicurezza e un grado di cura di non minor valore rispetto a quelli che la Parte divulgatrice applica alle proprie informazioni riservate e, in qualunque caso, adotterà un grado di cura e protezione ragionevole e adeguato.

12.3 La Parte ricevente si impegna a non divulgare le Informazioni riservate della Parte divulgatrice ad alcuna terza parte, fatta salva la possibilità di divulgare tali Informazioni riservate ai propri dipendenti, consulenti professionali, agenti o subappaltatori, ma solo nella misura necessaria all'adempimento dei propri obblighi secondo quanto stabilito nell'Accordo e nei presenti Termini e condizioni di Miraclon. La Parte ricevente dovrà garantire che eventuali terze parti destinatarie di Informazioni riservate siano informate della natura riservata di tali informazioni e del vincolo all'obbligo di riservatezza in condizioni non meno onerose di quelle stabilite nei presenti Termini e condizioni di Miraclon.

12.4 Fermo restando ogni altro diritto o risarcimento a cui sono autorizzati Miraclon o il Cliente, le Parti riconoscono che i danni potrebbero non rappresentare un risarcimento adeguato rispetto alla violazione di tali obblighi di riservatezza e accettano che la parte non inadempiente abbia la facoltà di richiedere tanto il risarcimento in forma equivalente che in forma specifica e possa intraprendere ogni azione in conseguenza di qualsiasi violazione commessa o minacciata.

12.5 Le disposizioni del presente punto 12 non si applicheranno a eventuali Informazioni riservate:

12.5.1 nella misura in cui siano o diventino di dominio pubblico o in conseguenza di una violazione dell'Accordo di tali Termini e condizioni di Miraclon da parte della Parte ricevente;

12.5.2 che la Parte ricevente può dimostrare fossero in suo possesso mediante propri documenti scritti prima di riceverle dalla Parte ricevente e che non siano state ottenute dalla Parte divulgatrice o da terzi per suo conto con obbligo di riservatezza;

12.5.3 che la Parte ricevente può dimostrare mediante propri documenti scritti, di avere ricevuto come non gravata da alcuna restrizione sul loro uso o sulla loro divulgazione da parte di terzi legittimamente in possesso di tali informazioni e della facoltà di divulgarle;

12.5.4 che sono state sviluppate in modo autonomo dalla Parte ricevente senza accesso a Informazioni riservate o

12.5.5 che devono necessariamente essere divulgate ai sensi della Legge applicabile.

12.6 Le disposizioni del presente punto 12 non si estinguono dopo la cessazione dell'Accordo e avranno validità per un periodo di 3 anni successivo alla data di cessazione (per qualsiasi motivo ciò avvenga) dell'Accordo.

13 Marchi registrati.

I marchi registrati di Miraclon (con ciò da intendersi incluse le sue società controllanti, controllate o collegate) sono debitamente protetti dalla Legge applicabile vigente e dalle convenzioni internazionali. Il Cliente non utilizzerà i marchi registrati di Miraclon senza la previa autorizzazione scritta di Miraclon, fermo restando che nessuna disposizione dell'Accordo o dei presenti Termini e condizioni di Miraclon sottintende tale autorizzazione.

14 Protezione dei dati.

Qualora una delle Parti fornisca all'altra i dati personali in correlazione al presente Accordo, si applicano i seguenti termini:

(i) ogni parte garantisce di rispettare in qualsiasi momento gli obblighi previsti ai sensi della legislazione sulla riservatezza dei dati applicabile in ogni paese specifico (le "**Normative sulla privacy**"), incluso (senza limiti) il regolamento generale sulla protezione dei dati dell'UE (Regolamento 2016/679, c.d. "GDPR"); (ii) ciascuna Parte tratterà i dati personali, nei limiti di quanto previsto dal presente Accordo e di quanto consentito dalla legge; (iii) ciascuna Parte è tenuta ad adottare le ragionevoli misure operative, tecniche e organizzative per tutelare i dati personali da distruzione accidentale o illegittima o alterazione e divulgazione o accesso non autorizzato e (iv) nel caso in cui una Parte venisse a conoscenza di una violazione della sicurezza (un "**Incidente**" o "**Data Breach**"), come da definizione nelle Normative sulla privacy applicabili, che comprometta sicurezza, riservatezza o integrità dei dati personali dell'altra Parte, adotterà le azioni adeguate per contenere, indagare e attenuare l'incidente e le sue conseguenze; inoltre (come previsto dalle Normative sulla privacy applicabili) comunicherà l'evento all'altra Parte e/o ai soggetti interessati.

15 Varie.

15.1 Cessione. Il Cliente non potrà trasferire gli obblighi previsti dall'Accordo o dai presenti Termini e condizioni di Miraclon, né delegare o subappaltare alcuna prestazione, senza il precedente consenso scritto di Miraclon, il quale non potrà essere irragionevolmente negato. Miraclon potrà cedere in tutto o in parte, i propri diritti e i propri obblighi previsti dall'Accordo o dai presenti Termini e condizioni di Miraclon relativi ai Materiali di consumo ovvero nell'ambito della cessione dell'azienda o del ramo di azienda cui si riferisce il presente Contratto, oppure subappaltare o adempiere ai propri obblighi tramite le proprie società controllanti, controllate o collegate, senza alcuna limitazione.

15.2 Cause di forza maggiore. Nessuna Parte è responsabile verso l'altra per perdite, danni o ritardi, né sarà responsabile nel caso in cui le proprie prestazioni diventino commercialmente non praticabili, per cause che vadano oltre il ragionevole controllo della Parte stessa, inclusi scioperi, guasti, contenziosi di lavoro o scarsa disponibilità dei prodotti, sommosse, rivoluzioni, mobilitazioni, guerre, epidemie, pandemie, difficoltà di trasporto, difficoltà di reperire i materiali necessari, le strutture di produzione o trasporto, difficoltà operative, guasti ai macchinari, incidenti, incendi, alluvioni o mareggiate, fallimento dei fornitori, atti di forza maggiore, sabotaggi, tumulti sociali, restrizioni o embarghi imposti dal governo, atti di autorità civili o militari, Legge applicabile valida o meno, impossibilità di ottenere i materiali, i componenti hardware o i mezzi di trasporto, specifiche errate, ritardate o incomplete, schemi o dati forniti dall'altra Parte o da terzi (collettivamente "**Cause di forza maggiore**"). Nel caso di ritardi nelle prestazioni dovuti a Cause di forza maggiore, tutte le date stabilite nell'Accordo e nei presenti Termini e condizioni di Miraclon saranno posticipate del lasso di tempo necessario a compensare il ritardo.

15.3 Emendamenti, modifiche. Qualsiasi emendamento o modifica apportata all'Accordo o ai presenti Termini e condizioni di Miraclon dovrà avvenire in forma scritta e sottoscritta dai rappresentanti autorizzati di entrambe le parti, pena la non validità.

15.4 Rinuncia. Qualora Miraclon si astenga dall'esercitare un diritto o un'azione giudiziaria o lo faccia in maniera non tempestiva, questo non costituisce una rinuncia ad essi o a qualunque diritto di darne attuazione in un secondo momento.

15.5 Clausola di salvaguardia. Qualora una parte dell'Accordo o dei presenti Termini e condizioni di Miraclon venga considerata nulla o inapplicabile, le altre disposizioni resteranno in vigore.

15.6 Dichiarazioni. I termini dell'Accordo e dei presenti Termini e condizioni di Miraclon sostituiscono tutte le precedenti bozze, gli accordi, le disposizioni, le intese e le discussioni intervenute tra le Parti o tra i loro consulenti e tutte le dichiarazioni, i termini e condizioni, le garanzie, le assicurazioni, le proposte, le comunicazioni e le intese, in qualsiasi modo manifestate, sia oralmente che per iscritto. Ciascuna Parte riconosce che la stipula dell'Accordo comporta di non poter invocare e non aver alcun rimedio riconducibile a qualsivoglia tale dichiarazione, termine e condizione, garanzia, assicurazione, proposta, comunicazione e intesa non riprodotta nell'Accordo o nei presenti Termini e condizioni di Miraclon. Quanto sopra non limita in alcun modo eventuali responsabilità per dolo o dichiarazione fraudolenta.

15.7 Compensazioni. Tutti gli importi dovuti a Miraclon dovranno essere versati integralmente senza alcuna deduzione, compensazione o trattenuta (diverse da ogni altra deduzione o ritenuta fiscale secondo quanto richiesto dalla Legge applicabile) e il Cliente non reclamerà alcuna compensazione o potrà formulare alcuna contestazione contro Miraclon per giustificare la sospensione del pagamento in tutto o in parte. Senza che ciò costituisca alcuna rinuncia o limitazione a uno qualunque dei propri diritti o rimedi, laddove Miraclon abbia delle responsabilità nei confronti del Cliente, sia ai sensi dell'Accordo o dei presenti Termini e condizioni di Miraclon sia secondo altre disposizioni, Miraclon avrà la facoltà di

compensare tali responsabilità, incluse eventuali imposte IVA applicabili erogabili, con qualsiasi eventuale somma dovuta in qualunque momento da Miraclon al Cliente.

15.8 Esecuzione. Ciascuna Parte dovrà essere responsabile di tutti i costi sostenuti dall'altra Parte (incluse eventuali spese legali e altri costi di questa natura) (i) in relazione alla riscossione degli importi dovuti e non versati alla scadenza (ii) in relazione a qualsiasi azione della Parte adempiente che si renda necessaria al fine di applicare i termini dell'Accordo e/o dei presenti Termini e condizioni di Miraclon.

15.9 Modifiche aziendali rilevanti. Nel caso in cui, nell'opinione ragionevole di Miraclon, vi è o è probabile che vi sia una modifica rilevante nelle operazioni aziendali di Miraclon che hanno avuto o potrebbero avere un impatto negativo sulla sostenibilità della fornitura dei Prodotti da fornire al Cliente (**Modifiche aziendali rilevanti**), Miraclon può avvisare il Cliente, quindi Miraclon e il Cliente dovranno incontrarsi e discutere in buona fede dell'eventualità che tali disposizioni dell'Accordo e/o dei presenti Termini e condizioni di Miraclon debbano essere modificati. Nel caso in cui le Parti non riescano a convenire in buona fede in merito alle modifiche dell'Accordo entro il termine di 30 giorni, ciascuna delle Parti avrà il diritto di recedere dall'Accordo. Salvo diversamente concordato tra Miraclon e il Cliente, i diritti e gli obblighi di entrambe le Parti rimarranno in vigore fino alla cessazione per iscritto dell'Accordo. Nessuna delle Parti avrà il diritto di richiedere o ricevere un risarcimento dall'altra Parte in applicazione della presente disposizione.

15.10 Informative. Il Cliente accetta che Miraclon possa comunicare per via elettronica con i soggetti designati dal Cliente in merito a questioni di marketing, materiali di consumo, spedizioni, pagamenti, servizi, altri elementi di supporto, ecc. Il Cliente è responsabile di mantenere aggiornate le informazioni di contatto tramite la procedura di supporto online di Miraclon o, se disponibile, per iscritto tramite il rappresentante Miraclon designato dal Cliente.

15.11 Comunicazioni. Tutte le comunicazioni previste ai sensi dell'Accordo dovranno essere formulate in forma scritta e la loro consegna sarà considerata avvenuta solo se effettuata personalmente o inviata tramite posta prioritaria (o posta aerea se inviate a livello internazionale), corriere, fax o posta elettronica e destinata alla Parte interessata, all'indirizzo indicato nell'intestazione dell'Accordo, al numero di fax o all'indirizzo di posta elettronica del legale rappresentante o del/della Segretario/a della società della parte ricevente ovvero all'indirizzo di posta elettronica certificata, oppure ad altri indirizzi, indirizzi di posta elettronica o numeri di fax indicati dalle Parti interessate. Le comunicazioni saranno considerate notificate se consegnate personalmente, due (2) giorni dopo l'invio tramite posta prioritaria (o 3 giorni dopo la data dell'invio in caso di posta aerea), oppure il giorno stesso dell'invio tramite fax o posta elettronica o posta elettronica certificata, a condizione che, in mancanza della conferma di ricezione, venga inviata una copia di conferma tramite posta prioritaria (o posta aerea se inviate a livello internazionale).

15.12 Sottoscrizione dell'Accordo. L'Accordo può essere sottoscritto tramite strumenti elettronici. Sono accettati facsimile di firma. L'Accordo avrà efficacia dopo la sottoscrizione dei rappresentanti autorizzati di entrambe le Parti.

15.13 Legge applicabile e foro competente. Il presente Accordo e tutte le questioni riguardanti l'Accordo (incluse a titolo meramente esemplificativo l'interpretazione, l'esecuzione, la validità, la cessazione) saranno disciplinati ed interpretati in conformità alla legge del Belgio. Senza pregiudizio per il diritto di Miraclon sotto indicato sub (ii), ciascuna delle Parti si impegna a devolvere qualsiasi controversia dovesse insorgere tra di esse in connessione con l'interpretazione ed esecuzione del presente Accordo, alla giurisdizione esclusiva delle corti del Belgio salvo che (i) ognuna di esse avrà comunque diritto di dare esecuzione a qualsiasi provvedimento o sentenza emessa dai Tribunali del Belgio in qualsiasi altra giurisdizione e (ii) salvo comunque il diritto di Miraclon di agire in giudizio avanti qualsiasi diverso tribunale che abbia competenza giurisdizionale. La Convenzione delle Nazioni Unite riguardante i contratti di vendita internazionale di beni (1980) non è applicabile.